

## Säkerhetsinstruktioner

---

- Säkerhetsinstruktioner ..... 2
- Hantering och förvaring ..... 10

## Anvisningar för support och service

---



- Verktysprogram ..... 14
- Checklista för problemlösning..... 15
- Kontaktlista för Epson-projektor..... 17

# Säkerhetsinstruktioner

Läs alla instruktioner om säkerhet och handhavande innan du använder projektorn. Spara denna information för senare bruk när du läst igenom den.

För att förebygga personskada eller skada på egendom, används följande symboler för att ange användning eller hantering som är riskfylld. Försäkra dig om att du förstår dem riktigt när du läser denna handbok.

## Symbolförklaring

 <b>Varning</b>	Denna symbol betyder att informationen som avses, om den ignoreras, eventuellt kan leda till personskada eller till och med död på grund av felaktig hantering.
 <b>Obs</b>	Denna symbol betyder att informationen som avses, om den ignoreras, eventuellt kan leda till skada på person eller egendom på grund av felaktig hantering.

Följande symboler visar åtgärder som inte får utföras



Gör inte



Plocka inte  
isär



Rör  
inte



Utsätt inte för  
våta



Använd inte i  
våta  
utrymmen



Placera inte  
på ostadig  
yta

Följande symboler visar en åtgärd som ska utföras



Instruktioner



Dra ut  
kontakten ur  
eluttaget

## **Varning**

Dra ur sladden ur vägguttaget och hänvisa alla reparationer till kvalificerad servicepersonal om följande inträffar:

- Om rök, ovanliga dofter eller onormalt ljud avges från projektorn.
- Om vätska eller främmande föremål kommer in i projektorn.
- Om du tappar projektorn eller om höljet skadas.

Om du fortsätter att använda projektorn när något av ovanstående har inträffat kan det börja brinna eller så kan du få en elektrisk stöt.

Försök inte att själv reparera projektorn. Låt behörig servicepersonal sköta all service av projektorn.

Placera projektorn nära ett uttag där kontakten lätt kan dras ut.



Dra ut  
kontakten ur  
eluttaget

Öppna aldrig några luckor på projektorn förutom de som beskrivs i användarhandboken. Försök aldrig ta isär eller ändra på någonting i projektorn (inklusive tillbehör). Låt behörig servicepersonal sköta all service av projektorn.

Elektrisk spänning inuti projektorn kan orsaka svåra skador.



Plocka inte  
isär

Om du tänker sätta upp projektorn i taket måste den monteras av utbildade tekniker och endast med godkänd monteringsutrustning.

Om inte monteringen görs på ett riktigt sätt kan projektorn falla ned.

Detta kan orsaka skador eller andra olyckor. Kontakta din återförsäljare för att få monteringen utförd.



Instruktioner

Om du använder lim på takstativet för att förhindra att skruvarna lossnar, eller om du använder smörjmedel, oljor o.s.v. på projektorn, kan projektorns hölje spricka och projektorn falla ned från takstativet. Detta kan orsaka allvarliga personskador om någon befinner sig under takstativet och det kan skada projektorn. Vid montering eller justering av takstativet, använd inte lim för att hindra skruvarna från att lossna, och använd inte heller oljor, smörjmedel, o.s.v.



Gör inte

Utsätt inte projektorn för vatten, regn eller hög luftfuktighet.



Använd inte i  
våta utrymmen

## Varning

Använd endast den strömkälla som anges på projektorn. Om du använder någon annan strömkälla kan det börja brinna eller så kan du få en elektrisk stöt. Om du inte är säker på vilken strömkälla som finns tillgänglig kontakta du återförsäljaren eller det lokala elbolaget.



Gör inte

Kontrollera specifikationerna för nätsladden. Om du använder en olämplig nätsladd kan det börja brinna eller så kan du få en elektrisk stöt. Sladden som medföljer projektorn är anpassad efter kraven för strömtillförsel i inköpslandet. Om projektorn används i inköpslandet, använd inte någon annan sladd än den som medföljde projektorn vid köpet. Om du använder projektorn i utlandet kontrollerar du nätspänningen, formen på eluttaget och projektorns strömkrav, och att det stämmer med standarden i det land du befinner dig i, samt köper en elsladd som passar för det landet.



Instruktioner

Följ nedanstående försiktighetsåtgärder vid hantering av stickkontakten.

Om du inte följer försiktighetsåtgärderna kan det börja brinna eller så kan du få en elektrisk stöt.

- Överbelasta inte eluttag, förlängningssladdar eller grenuttag.
- Sätt inte in stickkontakten i ett uttag som innehåller damm.
- Sätt in stickkontakten stadigt i uttaget.
- Håll inte i stickkontakten med våta händer.
- Dra inte i sladden när du ska ta ut stickkontakten. Håll alltid i kontakten när du ska dra ut den.



Instruktioner

Använd inte en skadad nätsladd. Det kan börja brinna, eller så kan du få en elektrisk stöt.

- Gör inga ändringar i nätsladden.
- Placera inte tunga föremål ovanpå nätsladden.
- Böj, vrid eller dra inte i nätsladden i onödan.
- Låt inte nätsladden komma i kontakt med varm elektrisk apparatur.

Om nätsladden skulle skadas (till exempel om ledningarna friläggs eller går sönder) kontakta du återförsäljaren för att få den utbytt.



Gör inte

Rör inte kontakten under en elektrisk storm. Då kan du få en elektrisk stöt.



Rör inte

## **Varning**

Placera inte behållare innehållande vatten, andra vätskor eller kemikalier ovanpå projektorn.

Om något skulle spillas ut och innehållet komma in i projektorn kan brand uppstå eller så kan du få en elektrisk stöt.



Utsätt inte för  
våta

Titta aldrig in i projektorns lins när lampan lyser. Det starka ljuset kan vara skadligt för ögonen.



Gör inte

Stoppa inte in eller tappa metallföremål, brännbara föremål eller främmande föremål i projektorns luftintag eller öppningar. Sådana föremål ska inte heller ligga i närheten.

Det kan leda till brand, elektrisk stöt eller brännskador.



Gör inte

En kvicksilverlampa med högt inre tryck används som ljuskälla i projektorn. Följ noga nedanstående instruktioner.

Om följande anvisningar inte efterföljs kan det leda till skador eller förgiftning.

- Försök inte ta isär eller skada lampan och utsätt den inte för stötar.
- Gaserna i kvicksilverlampor innehåller kvicksilverångor. Gaserna inuti kvicksilverbåglamporna innehåller kvicksilverångor. Om lampan går sönder ska du vädra rummet så att gaserna som frigörs inte andas in eller kommer i kontakt med ögonen eller munnen.
- Håll inte ansiktet nära projektorn när den är i gång.
- Var extra försiktig om projektorn har installerats i taket eftersom små glasbitar kan falla ned när lamphöljet tas bort. Var försiktig så att du inte får glasbitar i ögonen eller munnen när du rengör projektorn eller byter lampor.

*Kontakta omedelbart läkare om lampan går sönder och gas från lampan andas in, om du får glasbitar i ögonen eller munnen eller om några andra besvär skulle uppstå. Kassera projektorn enligt lokala föreskrifter. Släng aldrig projektorn i papperskorgen.*



Instruktioner

### **Varning**

Lämna inte projektor eller fjärrkontroll med batterier kvar i ett fordon med stängda fönsterrutor, på platser där de utsätts för direkt solljus, eller på andra ställen där det kan bli mycket varmt. Värmedeformation eller tekniskt fel kan uppstå, och detta kan orsaka brand.



Gör inte

Använd inte sprayer som innehåller någon lättantändlig gas vid borttagning av smuts eller damm som har fastnat på delar som t.ex. projektorns lins eller filter.

På grund av att lampan inne i projektorn blir mycket het under användning, kan gaserna antändas och orsaka en brand.



Gör inte

Använd inte projektorn på platser, där lättantändliga eller explosiva gaser kan finnas i luften.

På grund av att lampan inne i projektorn blir mycket het under användning, kan gaserna antändas och orsaka en brand.



Gör inte

Placera inte lättantändliga föremål framför projektorlinsen p.g.a. brandrisk.



Gör inte

### **Obs**

Använd inte enheten på ställen med hög luftfuktighet eller där det finns mycket damm, nära apparater för matlagning eller uppvärmning, eller på ställen där den kan komma i kontakt med rök eller ånga.

Använd eller förvara inte denna projektor utomhus under en längre period.

Det kan börja brinna, eller så kan du få en elektrisk stöt.



Gör inte

## ! Obs

Blockera inte öppningarna i projektorhöljet. De fungerar som ventilation och förhindrar att projektorn överhettas.

- Lämna ett utrymme på minst 50 cm mellan vägg och luftutsläpp om du placerar projektorn nära en vägg.
- Placera inte projektorn på följande platser.
  - Dåligt ventilerade eller trånga utrymmen, t.ex. i en garderob eller bokhylla.
  - På mattor, sängkläder, filtar o.s.v.
  - Täck inte över projektorn med en filt, gardin eller bordsduk.
  - Dåligt ventilerade utrymmen, t.ex. i ett AV-skåp eller kabinett.
  - Platser som utsätts för höga temperaturer, t.ex. i närheten av värmealstrande utrustning.



Gör inte

Placera inte projektorn på en ostadig vagn, ett ostadigt stativ eller ett ostadigt bord.

Projektorn kan falla ner eller välta, med skador som följd.



Placera inte  
på ostadig yta

Stå inte på projektorn och placera inte tunga föremål på den.

Projektorn kan tryckas ihop eller falla ner, med skador som följd.



Gör inte

Placera inte någonting som kan bli förvridet eller skadat av värme nära luftutsläppen, och håll inte händer eller ansikte nära ventilationsspringorna när projektorn är igång.

Varm luft strömmar ut ur ventilerna och kan ge brännskador, värmeskador eller orsaka andra olyckor.



Gör inte

Blockera inte ljuset från projektorlinsen med en bok eller linsskyddet.

Om ljuset från projektorn lyser på någonting en längre stund, kommer det att bli mycket varmt, vilket kan få linsskyddet att smälta, orsaka brännskador, eller leda till brand.

Det reflekterade ljuset kan också leda till att linsen blir mycket varm och skadar projektorn.

Använd A/V Mute-funktionen för att tillfälligt stoppa projektionen eller stäng av strömmen en längre stund.



Gör inte

## Obs

Försök aldrig ta bort lampan direkt efter användning då den är mycket varm. Innan du tar bort lampan ska du stänga av projektorn och vänta så länge som anges i *användarhandboken* så att lampan hinner svalna ordentligt.

Värmen kan orsaka brännskador eller andra skador.



Gör inte

Placera inte en öppen ljuskälla som till exempel ett tänd ljus ovanpå eller nära projektorn.



Gör inte

Dra ut kontakten om projektorn inte ska användas på en längre tid.

Isoleringen kan förstöras, vilken kan orsaka brand.



Dra ut  
kontakten ur  
eluttaget

Kontrollera att strömmen har slagits av, att kontakten är utdragen ur eluttaget och att alla sladdar är utdragna innan du flyttar projektorn.

Det kan börja brinna, eller så kan du få en elektrisk stöt.



Dra ut  
kontakten ur  
eluttaget

Dra ut kontakten ur eluttaget innan du rengör projektorn.

Då undviker du elektriska stötar vid rengöringen.



Dra ut  
kontakten ur  
eluttaget

Använd inte blöta trasor eller lösningar som alkohol, thinner eller bensen när du rengör projektorn.

Om vatten tränger in eller om projektorns hölje blir skört och går sönder kan det orsaka elektriska stötar.



Instruktioner



## ! Obs

Felaktig användning av batterier kan göra att batterivätska läcker ut och att batterierna går sönder, vilket kan orsaka brand, skador eller korrosion i projektorn. Tänk på följande när du byter batterier:

- Sätt i batterierna med polerna + och - vända åt rätt håll.
- Använd inte olika slags batterier och blanda inte gamla och nya batterier.
- Använd inte andra batterier än de som beskrivs i *användarhandboken*.
- Torka bort läckande batterivätska med en mjuk trasa. Om du får batterivätska på händerna ska du omedelbart skölja dem.
- Byt batterier så snart de är slut.
- Ta ur batterierna om du inte ska använda projektorn under en längre tid.
- Utsätt inte batterierna för värme eller eld, och lägg dem inte i vatten.
- Kassera använda batterier enligt lokala föreskrifter.
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn. Batterier utgör en kvävningsrisk, och är mycket farliga om de skulle sväljas.



Instruktioner

Följ underhållsprogrammet för denna projektor. Om projektorns innanmäte inte har rengjorts under en lång period, kan damm ha ansamlats, vilket kan orsaka brand eller elektriska stötar. Byt ut luftfiltrena efter behov med jämna mellanrum. Kontakta din återförsäljare angående rengöring av projektorns innanmäte, vid behov.



Instruktioner

Använd inte projektorn på platser där det kan finnas korrosiv gas, som till exempel svavelhaltig gas från varma källor. Det kan orsaka tekniskt fel.



Gör inte

Börja inte på en hög volym. (endast modeller med inbyggd högtalare)

Plötsliga, höga ljud kan skada hörseln. Sänk alltid volymen innan enheten stängs av så att du gradvis kan öka volymen när enheten slås på igen.



Instruktioner

Undvik att stå framför projektorn så att du inte blockerar de projicerade bilderna och skarpt ljus inte lyser i ögonen. Att titta in i projektorns ljus kan skada synen.



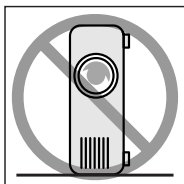
Instruktioner

# Hantering och förvaring

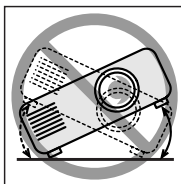
Följ åtgärderna nedan för att undvika felfunktion, handhavandefel och skador på projektorn.

## Hantering och förvaring

- Använd och förvara inte projektorn på platser där den riskerar att utsättas för extremt höga eller låga temperaturer. Undvik också platser där temperaturen snabbt kan växla.
- Följ de anvisningar för drifts- och förvaringstemperatur som finns i *användarhandboken* när du använder och förvarar projektorn.
- Montera inte projektorn på platser där den kan utsättas för vibrationer eller stötar.
- Montera inte projektorn nära högspänningskablar eller något som alstrar magnetiska fält.  
Det kan göra att projektorn inte fungerar som den ska.
- Använd inte projektorn vid något av följande tillfällen. Om detta ändå görs kan problem eller skador uppstå.



Då projektorn står på högkant.



Då projektorn lutar åt endera sidan.

- Rör inte linsen med bara händer.
- Sätt alltid på linsskyddet när du inte använder projektorn så att linsen inte blir smutsig eller går sönder.
- Ta ur batterierna från fjärrkontrollen innan du ställer undan projektorn för en längre tid.  
Om du låter batterierna vara kvar i fjärrkontrollen under långa perioder kan de börja läcka.
- Använd eller förvara inte projektorn på platser där det kan finnas olje- eller cigaretttrök. Det kan försämra kvaliteten på de projicerade bilderna.
- Kontakta din återförsäljare för rengöring av projektorns innanmäte. Om projektorns innanmäte inte har rengjorts under en lång period, kan damm ha ansamlats, vilket kan orsaka brand eller elektriska stötar.

- Epson ansvarar inte för förlust eller skador som orsakats av skadad projektor eller fel på lampan, om de ligger utanför garantivillkoren för service.
- Om en stillbild visas under längre tid kan en restbild uppstå på skärmen. Visa inte bilder i exakt samma position under längre perioder.

## Projektionslampa

---

En kvicksilverlampa med högt inre tryck används som ljuskälla i projektorn. Kvicksilverlampan har följande egenskaper:

- Lampans ljusstyrka avtar med användningstiden.
- När lampan börjar bli gammal slutar den lysa eller går sönder varvid ett högt ljud hörs.
- Lampans livslängd kan variera mycket beroende på egenskaperna hos den aktuella lampan och användningsförhållandena. Du bör alltid ha en reservlampa till hands.
- Slå inte på projektorn direkt efter att ha slagit av den. Om man slår på och av projektorn ofta kan lampornas livslängd förkortas.
- När lampans utbytestid har gått ut ökar risken att lampan ska gå sönder. Om meddelandet för utbyte av lampa visas måste du sätta i en ny lampa så fort som möjligt.

## LCD-skärm

---

LCD-skärmen tillverkas med extrem högprecisionsteknik.

Svarta punkter kan emellertid visas på panelen, eller så kan emellanåt några röda, blå eller gröna punkter lysa starkt. Dessutom kan det ibland uppstå ojämnt formade områden med färgade linjer eller ljusare partier. Detta är normala egenskaper hos LCD-skärmen, och är inte något fel.

## Bära projektorn

---

- Stäng av projektorn och dra ut nätsladden ur eluttaget. Kontrollera också att alla andra sladdar har dragits ut.
- Sätt på linsskyddet på linsen.
- Fäll in det justerbara stödet.

### **Transportera projektorn till tillverkaren för reparation**

Projektorns innanmäte består av många glas- och precisionsdelar. Följ anvisningarna nedan när du transporterar projektorn för att skydda projektorn mot skador som kan uppkomma vid stötar.

Slå in projektorn ordentligt i stötskyddande material för att skydda den från stötar, och lägg den sedan i en kraftig kartong. Se till att meddela fraktföretaget att innehållet är ömtåligt.

## Nätsladdar för användning i utlandet

Nätsladden som följer med projektorn är anpassad till elektriska säkerhetskrav. Använd ingen annan nätsladd än den som följer med projektorn.

Om du använder projektorn i utlandet tar du reda på nätspänningen, formen på eluttaget och projektorns strömkrav som stämmer med standarden i det land du befinner dig i och köper en sladd som passar.

Kontakta en auktoriserad Epson-återförsäljare i något av länderna på sidan 17 om du vill ha mer information om hur du får tag på rätt nätsladd.

### Allmänna specifikationer för nätsladd

Följande villkor måste uppfyllas oavsett vilket land du befinner dig i.

- Nätsladden måste vara godkänd av standardiseringsmyndighet i det land där projektorn ska användas.
- Stickkontakten måste ha samma form som eluttaget i det land där projektorn används.

### Exempel på standardiseringsmyndigheter eller certifieringsmärken i olika länder

Land	Standardiserings myndighet eller certifieringsmärke	Land	Standardiserings myndighet eller certifieringsmärke
USA	UL	Norge	NEMKO
Kanada	CSA	Finland	FIMKO
Storbritannien	BSI	Frankrike	LCIE
Italien	IMQ	Belgien	CEBEC
Australien	SAA	Nederländerna	KEMA
Österrike	OVE	Japan	PSE
Schweiz	SEV	Korea	EK
Sverige	SEMKO	Kina	CCC
Danmark	DEMKO	Singapore	PSB
Tyskland	VDE		

# Verktysprogram

Programmen på den medföljande CD ROM-skivan kan du även ladda ner från Epsons webbplats (<http://www.epson.com>). Om programmet har uppdateras kan du hämta den senaste versionen på den här webbplatsen.

De senaste programuppdateringarna finner du på Epsons webbplats (<http://www.epson.com>).

# Checklista för problemlösning



Gör en kopia av denna lista och använd den för att förklara dina problem när du ringer och ber om hjälp.

## Problem

- ☐ Det går inte att sätta på projektorn
- ☐ Ingenting visas på skärmen
- ☐ Ett meddelande visas
  - ☐ Ingen bildsignal sänds
  - ☐ Dessa signaler kan inte hanteras av den här projektorn.

- ☐ Blå skärm (blå bakgrund)
- ☐ Svart skärm (svart bakgrund)
- ☐ Projicerade bilder
- ☐ Användarlogotyp (inget meddelande visas)

### Bilden trunkeras eller är liten

- ☐ Endast en del av bilden visas
- ☐ Bilden är mindre än storleken på skärmen
- ☐ Bilden har keystone-förvrängning
- ☐ Flera pixlar saknas

### Bildkvaliteten är dålig

- ☐ Bilden är suddig och oskarp
- ☐ Bilden innehåller streckade mönster
- ☐ Bilden flimrar
- ☐ Tecken verkar saknas

### Ljud (endast modeller med inbyggd högtalare)

- ☐ Det hörs inget ljud
- ☐ Volymen är låg
- ☐ Ljudet är förvrängt
- ☐ Fel ljud hörs
- ☐ Har den anslutna utrustningen ställts in på ljudutsändning?
- ☐ Kommer ljudet ut när externa högtalare är anslutna? (om porten Audio Out (Ljud ut) finns)

### Färgen är dålig eller för mörk

- ☐ För mörk
- ☐ Färgen är dålig eller för mörk (video)
- ☐ Färgen är dålig eller för mörk (dator)
- ☐ Färg skiljer sig från TV/CRT

### Menyer

- ☐ Menyer visas
  - Setting (Inställning)
  - Sleep Mode (Viloläge): ON (PÅ)
- ☐ Om (Video)
  - Lampa

- Video Signal (Videosignal)
  - ☐ AUTO
  - ☐ NTSC
  - ☐ Övrigt

- ☐ Om (dator)

- Lampa
- Frekvens
  - H
  - V
- Hz
- Hz

- SYNC Polarity (SYNK-polaritet)
  - H
  - V
- SYNC Mode (SYNK-läge)
- ☐ Positiv
- ☐ Negativ
- ☐ Positiv
- ☐ Negativ
- ☐ Separat
- ☐ Komposit
- ☐ Sync on (Synk på)
- ☐ Grön

- Upplösning
- Uppdateringshastighet
- x
- Hz

### Menyer

- ☐ Menyer visas
  - Ljud
    - Ljudingång ( )
    - Volym ( )

# Checklista för problemlösning

Skriv symtomen här

EMP-  
EH-  
EB-  
Serienummer

Inköpsdatum:        /        /  
Indikatorer  
(Skriv ned färger och status för  
varje indikator)

-  Indikator ☐  
 Indikator ☐  
 Indikator ☐  
 Indikator ☐

Strömsladd

- ☐ Är kabeln säkert ansluten?  
☐ Strömbrytare ON (PÅ) (beror på modellen)

Kontakt

- ☐ Är kontakten säkert ansluten?

Datorinställningar  
(Display properties  
(Visningsegenskaper))

- ☐ LCD-skärm  
Upplösning  
(        x        )  
Uppdateringshastighet  
(        Hz )

- ☐ Dator  
Win/Mac/EWS  
Tillverkare (        )  
Modell (        )  
Bärbar/Stationär/  
Integrerad  
Panelupplösning  
(        x        )  
Läget Video  
(        )

- ☐ Videoutrustning  
Video/DVD/kamera  
Tillverkare (        )  
Modell (        )

Kontakter

- ☐ Är kontakten säkert  
ansluten?  
☐ Vad heter porten som  
används för anslutning?  
(        )

Anslutningskabel

- ☐ Åkta  
☐ Förlängning (        m )  
Reservdelsnr (        )  
☐ Fördelare/förstärkare  
Reservdelsnr (        )  
☐ Strömbrytare  
Reservdelsnr (        )

När uppstår problemet? ☐ Före användning ☐ Direkt efter att användning påbörjats  
☐ Under användningen t.ex. alltid när .....

☐ Övrigt (        )

Hur ofta problemet uppstår ☐ Alltid ☐ Ibland (..... gånger under ..... ) t.ex. alltid när .....

☐ Övrigt (        )



# Kontaktlista för Epson-projektor



Adresslistan är från augusti 2012.

En uppdaterad lista finns på respektive webbplats nedan. Om du inte finner det du behöver på någon av dessa sidor kan du gå till Epsons hemsida: [www.epson.com](http://www.epson.com).

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

### ALBANIA :

**ITD Sh.p.k.**  
Gjergji Center  
Rr Murat Toptani  
04000 Tirana  
Albania  
Tel: 00355 4 2256031  
Fax: 00355 4 2256013  
<http://www.itd-al.com>

### AUSTRIA :

**Epson Deutschland GmbH**  
Buopark Donau Inkustrasse  
1-7 / Stg. 6 / 2. OG  
A-3400 Klosterneuburg  
Austria  
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30  
<http://www.epson.at>

### BELGIUM :

**Epson Europe B.V.  
Branch office Belgium**  
Belgicastraat 4 - Keiberg,  
B-1930 Zaventem  
Belgium  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 070 350120  
<http://www.epson.be>

### BOSNIA AND HERZEGOVINA :

**NET d.o.o. Computer Engineering**  
Vukovarska 24  
88000 Mostar  
Bosnia and Herzegovina  
Tel: 00387 36449660  
Fax: 00387 36449669  
E-mail: [info@net.com.ba](mailto:info@net.com.ba)  
<http://www.net.com.ba>

### BULGARIA :

**Epson Service Center Bulgaria**  
c/o ProSoft Central Service  
Akad. G. Bonchev SRT. bl.6  
1113 Sofia, Bulgaria  
Tel: 00359 2 979 30 75  
Fax: 00359 2 971 31 79  
E-mail: [info@prosoft.bg](mailto:info@prosoft.bg)  
<http://www.prosoft.bg>

### CROATIA :

**MR servis d.o.o.**  
Dugoselska cesta 5  
10370 Rugvica, Croatia  
Tel: 00385 16401111  
Fax: 03485 13654982  
E-mail: [info@mrservis.hr](mailto:info@mrservis.hr)  
<http://www.mrservis.hr>

### CYPRUS :

**Mechatronic Ltd.**  
88 Digenis Akritas Avenue  
"Loizides Centre 2" 2nd Floor  
CY-1061 Nicosia, Cyprus  
Tel: 00357 22582258  
Fax: 00357 22582222  
<http://www.mechatronic.com.cy>

### CZECH REPUBLIC :

**Epson Europe B.V.  
Branch Office Czech Republic**  
Slavickova 1a 63800 Brno  
Czech Republic  
Hotline: 800 142 052  
E-mail: [info@epson.cz](mailto:info@epson.cz)  
<http://www.epson.cz>

### DENMARK :

**Epson Denmark**  
Transformervej 6  
2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44508585  
Fax: 44508586  
Hotline: 80808047  
E-mail: [danmark@epson.dk](mailto:danmark@epson.dk)  
<http://www.epson.dk>

### ESTONIA :

**Epson Service Center Estonia**  
c/o Kulbert Ltd.  
Sirge 4,  
10618 Tallinn, Estonia  
Tel: 00372 671 8160  
Fax: 00372 671 8161  
<http://www.epson.ee>

### FINLAND :

**Epson Finland**  
Rajatorpantie 41 C FI-01640  
Vantaa, Finland  
Hotline: 0201 552090  
<http://www.epson.fi>

### FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :

**Epson France S.A.**  
150 rue Victor Hugo BP 320  
92305 Levallois Perret  
Cedex, France  
Hotline: 0821017017  
<http://www.epson.fr>

### GERMANY :

#### **Epson Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670  
Meerbusch, F.R. Germany  
Tel: +49-(0) 2159-538 0  
Fax: +49-(0) 2159-538 3000  
Hotline: 01805 2341 10  
<http://www.epson.de>

### GREECE :

#### **Oktabit S.A.**

Gounari 26,  
15343 Agia Paraskevi  
Greece  
Tel: 0030 210 6067181  
Fax: 0030 210 6067180  
<http://www.oktabitgr.com>

### HUNGARY :

#### **Epson Europe B.V.**

**Branch Office Hungary**  
Infopark Setany 1.  
HU-1117 Budapest, Hungary  
Hotline: 06 800 14 783  
E-mail: [info@epson.hu](mailto:info@epson.hu)  
<http://www.epson.hu>

### IRELAND :

#### **Epson (UK) Ltd.**

Westside, London Road  
Hemel Hempstead  
Herts HP3 9TD, U.K.  
Hotline: 01 679 9015  
<http://www.epson.ie>

### ISRAEL :

#### **Epson Israel**

2 Habonim st.  
Ramat Gan, Israel  
Tel: +972-3-5751833  
Fax: +972-3-575161  
<http://www.epson.co.il>

### ITALY :

#### **Epson Italia s.p.a.**

Via M. Viganò de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo  
Mirano, Italy  
Tel: +39 02. 660321  
Fax: +39 02. 6123622  
Hotline: +39 06.60521503  
<http://www.epson.it>

### KAZAKHSTAN :

#### **Epson Kazakhstan Rep. Office**

97, Samal-2, bldg A1, 5th floor  
Business Center  
"Samal Towers"  
Almaty 050051, Kazakhstan  
Tel: +7 727 3560260  
Fax: +7 727 3560260  
<http://www.epson.kz>

### LATVIA :

#### **Epson Service Center Latvia**

c/o ServiceNet LV  
Jelgavas 36  
1004 Riga, Latvia  
Tel: 00 371 746 0399  
Fax: 00 371 746 0299  
<http://www.epson.lv>

### LITHUANIA :

#### **Epson Service Center Lithuania**

c/o ServiceNet  
Gaiziunu 3  
50128 Kaunas, Lithuania  
Tel: 00 370 37 400 160  
Fax: 00 370 37 400 161  
<http://www.epson.lt>

### LUXEMBURG :

#### **Epson Europe B.V. Branch office Belgium**

Belgicastraat 4-Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Belgium  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 0900 43010  
<http://www.epson.be>

### MACEDONIA :

#### **Digit Computer Engineering**

Bul. Partizanski Odredi  
62 Vlez II mezanin  
1000 Skopje, Macedonia  
Tel: 00389 2 3093393  
Fax: 00389 2 3093393  
E-mail: [digit@digit.com.mk](mailto:digit@digit.com.mk)  
<http://www.digit.com.mk>

### NETHERLANDS :

#### **Epson Europe B.V. Benelux sales office**

Entrada 701  
NL-1096 EJ Amsterdam  
Netherlands  
Tel: +31 20 592 65 55  
Fax: +31 20 592 65 66  
Hotline: 0900 5050808  
<http://www.epson.nl>

### NORWAY :

#### **Epson Norway**

Fjordveien 3  
1363 Høvik, Norway  
Tel: 4780030030  
E-mail: [ksbl@telenor.com](mailto:ksbl@telenor.com)  
<http://www.epson.no>

### POLAND :

#### **Epson Europe B.V.**

#### **Branch Office Poland**

Ul. Bukserska 66 PL-02-690  
Warszawa, Poland  
Hotline: (0) 801-646453  
<http://www.epson.pl>

### PORTUGAL :

#### **Epson Ibérica S.A.U.**

#### **Branch Office Portugal**

Rua Gregorio Lopes, Lote 1514,  
Restelo, 1400 Lisboa, Portugal  
Tel: 213035400  
Fax: 213035490  
Hotline: 707 222 000  
<http://www.epson.pt>

### ROMANIA :

#### **Epson Europe B.V.**

#### **Branch Office Romania**

Strada Ion Urdareanu nr. 34  
Sector 5, 050688 Bucuresti  
Romania  
Tel: 00 40 21 4025024  
Fax: 00 40 21 4025020  
<http://www.epson.ro>

## RUSSIA :

### Epson CIS

Schepkina street, 42,  
Bldg 2A, 3rd floor  
129110, Moscow, Russia  
Tel: +7 (495) 777-03-55  
Fax: +7 (495) 777-03-57  
<http://www.epson.ru>

## UKRAINE :

### Epson Kiev Rep. Office

Pimonenko street, 13,  
Bldg 7B, Office 15  
04050, Kiev, Ukraine  
Tel: +38 (044) 492 9705  
Fax: +38 (044) 492 9706  
<http://www.epson.ua>

## SERBIA :

### AVG d.o.o. Beograd

Prve pruge 31c  
11080 Zemun, Beograd  
Republic of Serbia  
Tel: 00381 11 3191868  
E-mail: [office@a-v-g.rs](mailto:office@a-v-g.rs)  
<http://www.a-v-g.rs>

## SLOVAKIA :

### Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno  
Czech Republic  
Hotline: 0850 111 429  
(national costs)  
E-mail: [infoline@epson.sk](mailto:infoline@epson.sk)  
<http://www.epson.sk>

## SLOVENIA :

### Birotehnna d.o.o.

Litijska Cesta 259  
1261 Ljubljana - Dobrunje  
Slovenia  
Tel: 00 386 1 5853 410  
Fax: 00386 1 5400130  
E-mail: [info@birotehnna.si](mailto:info@birotehnna.si)  
<http://www.birotehnna.si>

## SPAIN :

### Epson Ibérica, S.A.U.

Av. de Roma, 18-26  
08290 Cerdanyola del Vallès  
Barcelona, Spain  
Tel: 93 582 15 00  
Fax: 93 582 15 55  
Hotline: 902 28 27 26  
<http://www.epson.es>

## SWEDEN :

### Epson Sweden

Box 329 192 30 Sollentuna  
Sweden  
Tel: 0771-400134  
<http://www.epson.se>

## SWITZERLAND :

### Epson Deutschland GmbH

#### Branch office Switzerland

Zweigniederlassung Kloten  
Steinackerstrasse 34  
CH-8302 Kloten  
Switzerland  
Tel: +41 (0) 43 255 70 20  
Fax: +41 (0) 43 255 70 21  
Hotline: 0848448820  
<http://www.epson.ch>

## TURKEY :

### Tecpro Bilgi Teknolojileri

#### Tic. ve San. Ltd. Sti.

Telsizler Mah. Zincirli  
Cad.No: 10 Kat 1-2  
Kagithane 34410 Istanbul  
Turkey  
Tel: 0090 212 2684000  
Fax: 0090 212 2684001  
E-mail: [epson@tecpro.com.tr](mailto:epson@tecpro.com.tr)  
<http://www.tecpro.com.tr>

## UK :

### Epson (UK) Ltd.

Westside, London Road  
Hemel Hempstead  
Herts HP3 9TD, UK  
Tel: (01442) 261144  
Fax: (01442) 227227  
Hotline: 08704437766  
<http://www.epson.co.uk>

## AFRICA :

Contact your dealer  
Email: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
<http://www.epson.co.za>  
or  
<http://www.epson.fr>

## SOUTH AFRICA :

### Epson South Africa

Grnd. Floor,  
Durham Hse, Block 6  
Fourways Office Park  
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.  
Fourways, Gauteng  
South Africa  
Tel: +27 11 465 9621  
Fax: +27 11 465 1542  
Helpdesk: 0860 337766  
or +27 11 201 7741  
Email: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
<http://www.epson.co.za>

## MIDDLE EAST :

### Epson (Middle East)

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free  
Zone Dubai  
UAE (United Arab Emirates)  
Tel: +971 4 88 72 1 72  
Fax: +971 4 88 18 9 45  
Email: [supportme@epson.eu](mailto:supportme@epson.eu)  
<http://www.epson.ae>

### < NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS >

#### CANADA :

**Epson Canada, Ltd.**

185 Renfrew Drive  
Markham, Ontario  
L3R 6G3  
Canada  
Tel: 905-709-9475  
or 905-709-3839  
<http://www.epson.ca>

#### COSTA RICA :

**Epson Costa Rica, S.A.**

De la Embajada Americana  
200 Sur y 300 Oeste  
Pavas, San Jose  
Costa Rica  
Tel: 800-EPSONCR  
(800-3776627)  
<http://www.epson.co.cr>

#### MEXICO :

**Epson Mexico, S.A. de C.V.**

Boulevard Manuel Avila  
Camacho 389  
Edificio 1, Conjunto Legaria  
Col Irrigación, C.P. 11500  
México, DF  
Tel: (52 55) 1323-2052  
/ (52 55) 1323-2096  
/ (52 55) 1323-2127  
<http://www.epson.com.mx>

#### U. S. A. :

**Epson America, Inc.**

3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
USA  
Tel: 562-276-4394  
<http://www.epson.com>

#### ECUADOR :

**Epson Ecuador**

Tel: 604-4220 (Guayaquil)  
Tel: 04-604-4220  
(otras ciudades)  
<http://www.epson.com.ec>

### < SOUTH AMERICA >

#### ARGENTINA :

**Epson Argentina S.R.L.**

Ave. Belgrano 970  
(1092) Buenos Aires  
Argentina  
Tel: (5411) 5167-0300  
<http://www.epson.com.ar>

#### CHILE :

**Epson Chile S.A.**

La Concepción 322, Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tel: (562) 484-3400  
<http://www.epson.cl>

#### PERU :

**Epson Peru S.A.**

Av. Canaval y Moreyra 590  
San Isidro, Lima, Perú  
Tel: (511) 418 0210  
<http://www.epson.com.pe>

#### BRAZIL :

**Epson do Brasil**

Av. Tucunaré,  
720 Tamboré Barueri,  
Sao Paulo, SP 06460-020  
Brazil  
Tel: (55 11) 3956-6868  
<http://www.epson.com.br>

#### COLOMBIA :

**Epson Colombia Ltd.**

Calle 100 No 19-54 Piso 7  
Bogota, Colombia  
Tel: (571) 523-5000  
<http://www.epson.com.co>

#### VENEZUELA :

**Epson Venezuela S.A.**

Calle 4 con Calle 11-1  
La Urbina Sur.  
Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
<http://www.epson.com.ve>

### < ASIA & OCEANIA >

#### AUSTRALIA :

**Epson Australia Pty. Ltd.**

3 Talavera Road,  
North Ryde, NSW 2113,  
Australia  
Tel: 1300 361 054  
<http://www.epson.com.au>

#### CHINA :

**Epson (China) Co., Ltd.**

7F, Jinbao Building,  
No.89 Jinbao Street,  
Dongcheng District,  
Beijing,  
China, 100005  
Tel: (86-10) 85221199  
Fax: (86-10) 85221123  
Hotline: 400-810-9977  
<http://www.epson.com.cn>

#### HONG KONG :

**Epson Hong Kong Ltd.**

Unit 715-723, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
Hong Kong  
Support Hotline:  
(852) 2827 8911  
Fax: (852) 2827 4383  
<http://www.epson.com.hk>

**INDIA :****Epson India Pvt., Ltd.**

12th Floor, The Millenia,  
Tower A,  
No. 1, Murphy Road,  
Ulsoor,  
Bangalore 560008  
India  
Tel: 1800 425 0011  
/1860 3000 1600  
<http://www.epson.co.in>

**INDONESIA :****PT. Epson Indonesia**

Wisma Keiai, 16th Floor,  
Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3,  
Jakarta 10220, Indonesia  
Tel: 021-5723161  
Fax: 021-5724357  
<http://www.epson.co.id>

**JAPAN :****Seiko Epson Co.  
Toyoshina Plant**

VP Customer Support Group:  
6925 Toyoshinatazawa,  
Azumino-shi, Nagano-ken,  
399-8285 Japan  
Tel: 0263-87-5814  
Fax: 0263-87-5813  
<http://www.epson.jp>

**KOREA :****Epson Korea Co., Ltd.**

11F Milim Tower,  
825-22 Yeoksam-dong,  
Gangnam-gu, Seoul,  
135-934 Korea  
Tel : 82-2-558-4270  
Fax: 82-2-558-4272  
<http://www.epson.co.kr>

**MALAYSIA :****Epson Malaysia Sdn. Bhd.**

3rd Floor, East Tower,  
Wisma Consplant 1,  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malaysia  
Tel: 03 56 288 288  
Fax: 03 56 212 088  
<http://www.epson.com.my>

**NEW ZEALAND :****Epson New Zealand**

Level 2,  
7-9 Fanshawe Street,  
Auckland Central, 1010  
New Zealand  
Tel: 09 366 6855  
Fax: 09 366 6865  
<http://www.epson.co.nz>

**PHILIPPINES :****Epson Philippines Co.**

8th Floor, Anson's Center,  
#23 ADB Avenue,  
Pasig City 1605,  
Philippines  
Tel: 632-7062609  
Fax: 632-7062663  
<http://www.epson.com.ph>

**SINGAPORE :****Epson Singapore Pte. Ltd.**

1 HarbourFront Place,  
#03-02 HarbourFront Tower 1,  
Singapore 098633  
Tel: 6586 3111  
<http://www.epson.com.sg>

**TAIWAN :****Epson Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan  
Tel: (02) 8786-6688  
Fax: (02) 8786-6633  
<http://www.epson.com.tw>

**THAILAND :****Epson (Thailand) Co.,Ltd.**

195 Empire Tower, 42nd Floor,  
South Sathorn Road,  
Yannawa, Sathorn,  
Bangkok 10120, Thailand  
Tel: 02 685 9888  
Fax: 02 685 9889  
<http://www.epson.co.th>